

عبدالرحمن کے انتقال کے بعد اس کام کی ذمہ داری اس کے بیٹے ہشام کے سر آئی اس نے باپ کے اس نامکمل کام کی تکمیل کا ارادہ کیا اور اس نے اپنی ساری توجہ اس عالی شان مسجد کی تعمیر پر مرکوز کر دی، یہ ہشام بھی آخر اسی عبدالرحمن کا نعت جگ رہا تھا جس نے کام کا افتتاح کیا تھا، چنانچہ باپ کی سنت اس نے بھی باقی رکھی اور روزانہ مزدوروں کے ساتھ بنفس نفیس کام کرنے لگا، ہشام اس کام میں بے دریغ خرچ کرتا رہا اور پوری جدوجہد کو جاری رکھا جس کا نتیجہ بدو کہ باپ کی نامکمل مسجد کی تکمیل اس نے اپنی آنکھ سے دیکھ لی اور عبدالرحمن کی سپرد ہوئی خدمت انجام کو پہنچ گئی۔ ہشام نے اس کام کی تکمیل میں مزید ایک لاکھ ساٹھ ہزار بنار (اشرفی، صرف کئے۔

اسی حد پر اگر مسجد کا کام ختم نہیں ہو گیا بلکہ ان کے بعد ان کی اولاد نے مسلسل یہ کام جاری رکھا، کچے بعد دیگرے توبادشاہوں نے اس مسجد کی وسعت و آرائش میں حصہ لیا، در سبھوں نے پوری سخاوت سے اس کی عمارت پر صرف کیا چنانچہ بعد میں جو شان و شوکت پیدا ہوئی وہ اس سے بہت زیادہ تھی جو باپ نے پیدا کی تھی، حسن و لطافت میں یہ جامع مسجد بالا ہو گئی بلکہ ہونا چاہئے کہ نزاکت اور پاکیزگی کا اسی پر خاتمہ ہو گیا، اور دنیا میں اس مسجد نے نمبر اول اصل کر لیا۔

غور کیجئے اس کے بنانے اور وسیع کرنے میں دس پانچ سال نہیں، بلکہ اول سے خربک مسلسل دوسو برس لگے کیونکہ ہر حکمران نے اپنے وقت میں اپنا جوش عمل اسی پر نچا اور کیا اور تعمیری عقیدت و محبت کے پھول اسی کے قدموں پر چڑھائے، پھر واضح رہے ان میں کوئی بادشاہ پست حوصلہ اور مفلس نہ تھا، بلکہ یہاں بلند حوصلگی اور دولت دونوں باہتات تھی، ایسی ہیئت جس کا اندازہ لگانا بھی مشکل ہے۔

یہی وجہ ہے کہ اس عمارت میں وہ بچی اور اسٹو کام ہے کہ جو حصہ وحشی پادریوں کی

۱۰ اخبارِ اندلس جلد ۱۱ باب نہم

دست برد سے بچ گیا ہے وہ آج بھی نو دہائیوں گزر جانے کے باوجود اسی طرح تازہ ہے جیسے کل ہی مزاروں نے تیار کیا تھا اس پر امتداد زمانہ کا بظاہر کوئی اثر نہیں معلوم ہوتا دیکھ کس کو کہتے ہیں اس مسجد کی کڑیاں اس سے آشنا بھی نہیں ہیں۔

مسجد پر جو دولت صرف ہوئی اس کا اندازہ آئندہ تفصیل سے ہوگا، کہ مسلمان حکمرانوں نے اس پر کس قدر خرچ کیا، اہل عرب اس مسجد کی قیمت کا اندازہ ڈیڑھ کروڑ دینار سرخ لگانے میں جو دوسری تمام مسجدوں کے اخراجات سے بڑھا ہوا ہے، کسی ایک مسجد پر اتنی رقم کہیں اور نظر نہیں آتی!

جامع قرطبہ تکمیل کو پہنچی تو اس کی لمبائی چھ سو میس (۶۳۰) فٹ اور چوڑائی چار سو چالیس (۴۴۴) فٹ تھی، اندر جانے کے لئے محراب نا اکیٹس دروازے تھے، چھت کی حفاظت کے لئے سیس کی ایک اونچ موٹی چادر لگائی گئی تھی، شمالی دیوار تیش ڈٹ بندھتی اور دیبا کے قریب کے ساتھ اس دیوار کی بندی بڑھتی جاتی تھی، کیونکہ اس طرف نشیب تھا، وادی الکبیر کے کنارے پہنچ کر سردی، فٹ تک پہنچ گئی تھی!

دروازے جن کا ذکر کیا گیا ہے، ان میں سے تین دروازے مسنرات کے لئے مخصوص تھے ان تمام دروازوں پر زرد اور سرخ چینی کا کام تھا اور اس کی سرخ اور نیلی زمین پر جگہ جگہ سنہرے رنگ کے کتبے لگے تھے، جو عارض سب سے لکھے گئے تھے، کوٹروں پر خوب صورت اور صاف و شفاف تانبے کے پتے لگائے گئے تھے، کہیں کہیں کوٹروں پر پتھر سے بڑے خوشنما کڑے لگے تھے جو سنگ دینے کے لئے تھے، علاوہ ان میں تمام دروازوں پر پتھر سے بڑے چٹے کے پردے پڑے تھے جن پر رنگین سیل بونے گئے نمایاں معلوم ہوتے تھے،

ستونوں کی تعداد چودہ سو سے زائد تھی، اندر پہنچ کر آدمی ان کے حجم میں گھو جاتا تھا اور ان کو دیکھ کر مخیر رہ جاتا تھا، ایک کنارے سے کھڑے ہو کر دوسرے کنارے کی طرف جب

لہ اخبار الاندلس ص ۱۱۲

برہان دہلی

۴۷

نظر کی جاتی تھی تو معلوم ہوتا تھا کہ ستونوں کا یہ سلسلہ کہیں جا کر ختم ہی نہیں ہوا ہے ان ستونوں کا زیادہ حصہ سوئے سے ڈھکا ہوا تھا، ان کے اوپر دوسرے دوسرے سفید و سرخ رنگ کے محراب تھے اور ان کی محرابوں کے اوپر چھت، عجیب و غریب گلکاری کے کام کئے ہوئے تھے جگہ جگہ خوبصورت اور دلربا طرز میں قرآن پاک کی آیتیں کندہ تھیں، چھت کہیں دیکھنے سے بیوقوفی، کہیں شش پیل اور کہیں گول تھی۔

مسجد کا فرش مختلف رنگین پتھروں سے بنایا گیا تھا، ان کا نقشہ گو سادہ تھا مگر بڑا ہی جاذب نظر اور خوش منظر تھا، جالیاں زبرجد کی تختیں اور بہت لطیف تختیں، پھول پتیوں کا عالم تھا ایک دوسرے سے ملتی جلتی تھیں ہر ایک کا رنگ و روپ اور شکل و صورت علیحدہ تھی۔

گنبد کے متعلق ”صاحب تمدن عرب“ کا بیان ہے کہ ایک ہزار ترانے (۱۰۹۳) ستونوں پر قائم تھا، ستون مختلف رنگ کے تھے مگر سب سنگ مرمر کے تھے، ستونوں کو عجیب و غریب طرز سے نصب کیا گیا تھا، ایک مربع میں پانچ ستون تھے۔ مسجد کا جنوبی حصہ وادی الکبیر کی طرف پڑتا تھا اس طرف اسی دروازے تھے، ان میں سے ہر ایک پر کاشی کی پتربان چڑھی ہوئی تختیں ان چادروں پر باریک کام کئے ہوئے تھے، بیچ کے دروازہ پر کاشی کے بجائے سوئے کی چادر چڑھی ہوئی تھی، مشرق و مغرب کی جانب بھی اسی قسم کے نو نور دروازے اخبار الاندلس کا مصنف رقم طراز ہے کہ اس مسجد کی عمارت کے لئے امیر یا اور غناط کی کاٹوں سے بڑی مقدار میں زبرجد، مرمر اور سنگ ساق آیا، مرا کے جنگلوں سے سردلوں کے لئے عرعر کی لکڑی لی گئی، جو اس قدر مضبوط تھی، کہ پادریوں کی طرح اور مذہبی تصدب نے ان کو تباہ کرنا چاہا مگر ان کا کچھ بگاڑ نہ سکے،

محراب کا قبة اپنی آپ مثال تھا، یہ نہایت خوبصورت اور نازک محرابوں پر بنایا گیا تھا اس کے دو دروازے تھے، جن کے اوپر سنگ سبز اور لاجورد کے نہایت نازک چار ستون

لے اخبار الاندلس جہت ۶۶۱ ھ محمد بن حرب فصل چہارم ۳۷۱ ھ مسلمانوں کا عروج و زوال ص ۱۲۲

تھے، اور ان کے اوپر محراب میں قائم تھیں اس محراب کا فرش سنگ مرمر کا تھا، جن میں نقش و نگار اور پھول پتیاں بنی تھیں، ٹھوڑے ٹھوڑے فاصلے سے سوئے کا کام کیا ہوا تھا اس کی چھت مختلف پتھروں کو جوڑ کر تیار کی گئی تھی جیسا کہ عام دستور ہے بلکہ پوری چھت ایک ہی پتھر کی تھی، پہلے پتھر کو معلوم ہوتا ہے معاروں نے کھود کر بڑی سیپ کی شکل بنادیا تھا اس کے باجھت میں لگایا تھا، یا چھت میں لگا کر کھودا اور سیپ کی شکل بنادیا تھا، اس چھت میں کوئی خط کے کتبے تھے اور وہ سب کے سب خالص سوئے کے تھے، اس کی بچگی کا تذکرہ کر کے مصنف لکھتا ہے کہ وحشی عیسائی مردم خوردوں کی ساری ہولناکیوں کے باوجود، جو حصہ پڑ گیا ہے وہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ابھی بن کر تیار ہوا ہے ان جہلوں پر غور کیجئے

”حیرت تو یہ ہے کہ ہزاروں انقلاب ہو گئے، لاکھوں صدات ان پر پڑ گئے، گیارہ صدیوں میں کروڑوں تباہ کن ہاتھوں نے ان کو پاہل کرنا یا گر ان کی چمک اس وقت تک دہی کی دہی ہی ہے، جیسی کہ اس دن کو جب یہ بنائے گئے تھے“

محراب کے اندر ممبر تھا، یہ ممبر امیر المومنین العکرم ثانی کی زیر نگرانی تیار ہوا تھا، یہ لکڑیوں کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑوں سے بنایا گیا تھا جن کی تعداد ۳۶ ہزار بیان کی جاتی ہے، علاوہ ازیں اس میں ہاتھی دانت، کچھوے کی کھوپڑی اور سیپ لگے تھے ان ٹکڑوں کو سونا اور چاندی کی کیلوں سے جوڑا گیا اور اس طرح جوڑا گیا تھا کہ بوقت ضرورت تمام ٹکڑوں کو علیحدہ کیا جاسکتا تھا اس کی ٹکسلیں میں سات سال صرف ہوئے تھے اس ممبر کو دیکھ کر لوگ حیران رہ جاتے تھے، مزید جواہرات کی نسبت کاری تھی جس سے اس کی قیمت بہت بڑھ گئی تھی، کہتے ہیں اسی میں وہ قرآن پاک بھی آباد عمدہ جزواں میں رکھا ہوا تھا جس کو پڑھتے ہوئے حضرت عثمان غنیؓ نے جام شہادت پیا تھا، یہ ممبر خلیفہ کے خطبہ دیتے وقت استعمال ہوتا تھا۔

عین محراب کے سامنے مقصورہ تھا یعنی مسجد کا مخصوص حصہ جس میں خلیفہ، خاندان

لے اخبار الاندلس ۶۶۳ھ لے ترجمہ تاریخ ابن خلدون ص ۴۲ جلد دہم

ہی اور بڑے بڑے علماء کرام ہی جاسکتے تھے، عام لوگوں کو اس حصہ میں داخل ہونے کی اجازت نہ ہوتی تھی یہ سات ستونوں کے اوپر بنا تھا اور اس کا دروازہ محراب کی طرف کھلتا تھا، اس مہورہ کی وسعت یہ تھی، طول (۱۱۲) ایک سو بارہ فٹ اور عرض (۳۳) فٹ، اس کو خوشبودار دھن سے گھیرا گیا تھا، گہرا دروازہ تھا، تھوڑے تھوڑے فاصلہ پر قیمتی پتھر چڑے ہوئے تھے بھالیا طرح بنائی گئی تھیں کہ ان میں باہم فاصلہ ہونے کے باوجود باہر سے اندر کا آدمی نظر نہیں آتا، البتہ اندر سے باہر کے آدمی دیکھے جاسکتے تھے، جالیوں کی اونچائی پچاس فٹ تھی اندر فرش بت مناسب اور عمدہ تھا، چاندی کی اینٹیں بچائی گئی تھیں، اور ان کو عمدگی سے باہم وصل لیا تھا، یہ مقصورہ محل شاہی سے قریب تھا اور اس طرح سے تھا کہ خلیفہ کو آنے کوئی دیکھ سکتا تھا، اس کا بڑا دروازہ جس سے امیر المومنین مقصورہ میں داخل ہوتے تھے، اس سونے کی چادر مٹھی ہوئی تھی،

”مسجد کے دائیں جانب کے عرض میں ۳۸۔ اور بائیں جانب میں ۲۹ صحن تھے، صحن

جد میں پانی سے لبریز چار وسیع حوض تھے، ان حوضوں میں بانی قریب کی ایک پہاڑی سے، کے ذریعہ لایا گیا تھا، مسجد کے بازو پر ان گنت کمرے اور حجرے بنے ہوئے تھے، جن میں مسافروں اور طلبہ رہتے تھے ان کی خوراک اور مہمانی کا نظم شاہی ہماں خانے سے ہوتا تھا،

مسجد کا دالان ہیبت وسیع تھا، مگر نسبتاً اونچائی کم تھی، اس لئے دن رات دونوں وقت جد میں روشنی ملتی تھی، اس زمانہ میں گوجلی کا یہ ترقی یافتہ نظم نہ تھا، مگر روشنی میں بھی ایسی خوشنکھ عالی گئی تھی کہ حیرت زدہ ہونا پڑتا ہے اور آج اُس طرح کی روشنی عجوبہ روزگار تصور کی جائے گی یہ لگتا تھا، کہ تانبے اور چاندی کے جھاڑ بنو کہ مسجدوں میں لٹکا دئے گئے تھے جن کی تعداد اس جد میں (۲۰۸) دس سو آٹھ تھی، ایک ایک جھاڑ میں سینکڑوں بتیاں اور چراغ تھے تیل ان چراغوں کا خوشبودار جلتا تھا، محراب والی قندیل خالص سونے کی تھی، ان جھاڑوں میں سے ایک جھاڑ

مسلمانوں کا عروج و زوال ص ۱۶۲ ترجمہ تاریخ ابن خلدون ج ۲ ص ۳۲

میں جو بڑا تھا ۱۲۵۴ء، چودہ سو چون چراغ تھے، اس جہاز کا دور ۳۸، اڑتیس فٹ تھا، اڑدہنی کو بڑھانے اور تیز کرنے کے لئے چھتیس ہزار چاندی کے چکدار تڑپے جڑے ہوئے جن کو بڑی خوبصورتی سے سونے کی کیلوں سے ملا لیا تھا، جواہرات بھی جگہ جگہ لگے تھے، جہاز کی خوبصورتی بہت بڑھ گئی تھی مزید یہ تدبیر بھی کی گئی تھی کہ جگہ جگہ آئینے لگا دئے گئے۔ ان کے ذریعہ روشنی خوب کھل پڑے، چنانچہ انہی وجوہ سے اندرونی حصہ ہمیشہ دن بن رہا۔ ان چراغوں کی تعداد بعض لوگوں نے چار ہزار سات سو لکھی ہے ان کو سامنے رکھ کر ہر تعداد کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے سالانہ تیل کا خرچ چوبیس ہزار پونڈ یعنی پختہ تین سو من تھا، ایک سو بیس پونڈ یعنی ڈیڑھ سو پختہ عود و عنبر اور لوبان خوشبو کے لئے جلتا تھا۔

رمضان شریف میں خاص اہتمام ہوتا تھا بڑی چہل پہل رہتی تھی، بتیوں کا خرچ جاتا تھا پورے رمضان شریف میں بیس ہزار چراغ جلتے تھے، ایک بہت بڑی بتی خاص سے بنوائی جاتی تھی جس کا وزن تیس سیر ہوتا تھا وہ مقصورہ میں چلتی تھی، بتی کے بنانے یہ عجیب کمال رکھا گیا تھا کہ یہ بتی ٹھیک رمضان کی اخیرات میں ختم ہو جاتی تھی، نازیوں کا رہتا تھا، ”ہر ایک دروازے سے نازیوں کے گروہ درگروہ سیل رواں کی طرح مسجد جاتے دکھائی دیتے تھے“ لوبان اور عود کی خوشبو سے دماغ معطر ہو جاتا تھا، ان سب کمال یہ تھا کہ اس سجوم میں محراب بہت نمایاں رہتی تھی اور امام صاف نظر آتا تھا،

اس مضمون کو ختم کرتے ہوئے یہ ذکر کر دینا بھی ضروری ہے کہ جامع قرطبہ میں چاندی، جواہرات، اور قیمتی اس وقت ناممکن الحصول، لکڑیاں جن کی اس زمانہ میں بڑی کمی ہے کوئی وقعت نہ رکھتی تھیں عود و عنبر اور اگر تبتیاں جلنے کے لئے بھی چاندی ہی کی بجائے یہ مسجد میں ایک مینار تھا جو صنعت کا بہترین نمونہ تھا، اس مینار کے متعلق ہر زمانہ یہ تسلیم کیا گیا ہے کہ دنیا میں اپنا نام نہ رکھتا تھا، (۱۰) ستائیس فٹ مربع اور ایک سو اٹھ

لے اخبار لاندس ص ۶۶ و مسلمانوں کا عروج و زوال ص ۱۶۱ لکھ تاریخ اسپین ص ۲۶

قا، رنجیتہ ہوئے رخام کا بنایا گیا تھا، اس مینار کے سنے پتھر افریقہ سے لائے گئے تھے، اس بن لاجوردی اور کنارے منقش تھے جن پر بہترین پھول پتیاں بنی ہوئی تھیں اس کے ہاگنبد تھے ان میں دو سونے کے تھے اور ایک چاندی کا اور ان تینوں کو ملا کر اور ایک نے کا انار تھا جو بہت عمدہ اور چکدار بنا تھا۔ — جامع کی نگرانی اور حفاظت کے لئے بوڑھے بڑے عہدہ دار تھے جو خواجہ سرا ہوتے تھے۔

تاریخ اسپین میں مینار کی بلندی دو سو چالیس فٹ لکھی ہے اور گنبد اور انار کا بھی ہے، سو یہ مشہور مینار امیر المؤمنین الناصر لدین اللہ کا بنوایا ہوا تھا۔

جب مسلمانوں پر زوال آیا اور ان کی حکومت کا چراغ گل ہوا، تو پھر وحشی عیسائیوں نے پورے ملک کو تباہ و برباد کیا مسلمانوں کا قتل عام کیا اور حیران کے مذہب بدلوائے وہاں انھوں نے یہاں کی مسجدوں کو بھی معاف نہ کیا، ایک دو تہیں چھ سو مسجدیں بقیں مگر وائے جامع قرطبہ کے کھنڈرات کے اور کسی کا کوئی نشان باقی نہ چھوڑا بلکہ جامع قرطبہ انھوں نے بری طرح ٹوٹا کھسٹوا اور اپنے پیٹ بھرے ان کی وہ ساری چیزیں جو عجبہ رتھیں اور بالخصوص ان کا نمونہ تعمیر ان تمام کو انھوں نے برباد کر ڈالا جس کا افسوس خود اسے یورپی مصنفین کو بھی ہے یہ تمام تفصیل جو آپ کے سامنے رکھی گئی اور یہ سارا مواد زیر ہی مصنفین کا جمع کیا ہوا ہے۔

اس جامع کے اندر ایک بڑے کلیسا کی تعمیر شروع کی گئی تھی اور اس سلسلہ میں اکی دلواردوں کی آرائش اور کتبوں کو بگاڑ ڈالا گیا، فرش سے سچکاری کا کام اٹھا لیا گیا اور اس کی منقش لکڑیاں نکال کر فروخت کر دی گئیں، تمدن عرب میں ہے کہ ایک مصلیٰ باقی رہ ہے جو وحشیانہ دست برد سے محفوظ ہے اور وہ اپنی اصلی حالت پر قائم، اس سے کچھ اندازہ لیا جاسکتا ہے۔

بڑے بڑے باکمال یورپیوں نے اعتراف کیا ہے کہ اندلس کی یہ جامع قرطبہ کا بہترین نمونہ ہے اور اس سے یورپ کو بڑے فائدے حاصل ہوئے ہیں، مسٹر اسکاکے اخبار الاندلس میں یہ جملے پڑھنے کے لائق ہیں۔

”اس مسجد نے مسلمانان اندلس کی دماغی ترقی اور وحشی یورپ کی تہذیب میں اتنی مدد کی ہے جس کا اندازہ نہیں کیا جاسکتا، اس زمانہ میں کوئی ایسا مذہب نہ تھا جو اپنا ایسا معبد پیش کر سکتا

۱۲ لہ اخبار الاندلس ۶۶۲ اس مضمون کا اکثر حصہ اسی کتاب سے لیا گیا ہے

## ”مصباح اللغات“ مکمل عربی اردو ڈکشنری

پچاس ہزار سے زیادہ عربی الفاظ کا جامع دستند یہ عظیم الشان عربی اردو لغت اپنی ضخیم کے لحاظ سے بے مثال ہے جہاں تک عربی سے اردو میں لغات کے ترجمے اور تشریح کا تعلق ہے آج تک اس درجہ کی کوئی ڈکشنری وجود میں نہیں آئی، ساہا سال کی عمر پرز کو ششوں کے بعد بڑے قطع کے ایک ہزار سے زیادہ صفحات پر مشتمل یہ عظیم القدر کتاب اعصابِ حق کی خدمت میں پیش کی

المختار جو عربی لغت کی جدید کتابوں میں اس وقت سب سے زیادہ جامع اور دلپذیر سمجھی جاتا ہے ”مصباح اللغات“ میں نہ صرف اس کتاب کا پورا عطر کشید کر لیا گیا ہے بلکہ

کی ترتیب میں عربی لغت کی بہت سی دوسری بلند پایہ اور ضخیم کتابوں سے بھی اخذ و استنباط کی صلاحیتوں کو کام میں لا کر مدد ملی گئی ہے جیسے قاموس، تاج الروس، اقرب الموارد، جہرۃ اللغة، ابن اثیر، مجمع البحار، مفردات امام راغب، کتاب الافعال، مفتی الارب صراح وغیرہ۔

”مصباح اللغات“ علماء، طلباء، عربی سے دلچسپی رکھنے والے انگریزی دان

اردو خواں سب کے لئے بے حد مفید ہے اور ایک کامیاب استاد و معلم کا کام دے سکتی ہے۔

عربی مدد سوں، کتب خانوں اور لائبریریوں کے لئے یہ نہایت گراں قدر علمی تحفہ ہے ۱۴۲۸ھ

صنعت ساز شاہزادہ اور موزوں جلد خوبصورت اور موزوں ڈالئی سے نام چھپا ہوا نگر دپوش قیمت سولہ روپہ

مکتبہ برہکان اردو بازار جامع مسجد دہلی ۷

# امیر الامراء نواب خجیب الدولہ ثابت جنگ

اوس  
جنگ پانی پت  
دفعی انتظام اللہ صاحب شہابی الکبریا

(۸)

سلسلہ کے لئے دیکھئے برہان بابت اپریل ۱۸۵۷ء

بادشاہ نے حکم دیا کہ جو جس کو بھاگتا ہوا دیکھے اول اس کو قتل کر دے بعدہ دشمن سے  
بچے اس حکم کی تشہیر اور تعمیل سے بھاگتی ہوئی فوج کے قدم رک گئے اور جان پر کھیل کر مقابلہ پیش  
سے کرنے لگے۔

اس کے ساتھ ہی شاہ درانی نے یہ انتظام کیا کہ اپنی ہم رکابی کی محفوظ فوج میں سے ایک  
تھہ شاہ دلی خاں کی کمک کے لئے روانہ کیا۔ اُدھر خجیب الدولہ ہلکے دسندھیا سے فارغ ہو کر شاہ  
لی خاں کی مدد پر جھک پڑا۔ لشو اس راؤ خجیب الدولہ کی طرف متوجہ ہوا شاہ دلی خاں کا بوجھ  
کا ہو گیا شاہ درانی نے شجاع الدولہ کو اطلاع دی کہ شاہ دلی خاں کی مدد کرو لیکن اس نے اہمال  
درنگ سے کام لے کر خاموش رہا اور شاہ دلی خاں کی مدد سے تقاضا برتا مگر خجیب الدولہ کی  
انباری نے پانسہ جنگ کا پلٹ دیا اور قلب کی لڑائی کا رخ ہی بدل گیا۔ مسلمانوں کا دہنا باز  
مکتہ ہو کر کسی قدر پیچھے ہٹ گیا تھا بایں بازو کامیاب ہو کر آگے بڑھ گیا تھا لہذا صغوف  
بنگ جو شمالاً جنوباً تھیں شرقاً غرباً ہو گئیں۔ یہ دو پہر کا وقت تھا اور اب انتہائی جوش سے طرفین  
صردت پیکار تھے۔

شاہ پسند خاں نے گھوم کر اور لمبا فاصلہ طے کر کے مرہٹوں کے داہنے بازو پر حملہ کیا

ٹیکری سے نقشہ جنگ شاہ درانی دیکھ رہا تھا بہاؤ کی فوج شجاع الدولہ کی طرف سے بے فکر رہ کر اس کو پشت پر رکھ کر افغانوں کو گھیر رہی تھی جس سے ان پر میدان جنگ تنگ ہوتا جا رہا تھا بادشاہ نے شجاع الدولہ کی غداری آنکھوں سے دیکھی اس نے فوراً اپنی اردلی کے تین دستوں کو حکم دیا تم شجاع الدولہ کی فوج میں سے نکل کر بہاؤ کی فوج پر پشت سے حملہ کرو چنانچہ تین دستے یکے بعد دیگرے مرہٹوں پر یکا یک ٹوٹ پڑے شجاع الدولہ دیکھتا کا دیکھتا رہ گیا۔ اس کے بعد بادشاہ قبلہ رو مہر کر سجدہ میں گر کر آہ وزاری کے ساتھ جناب باری میں دعائیں کرنے لگا ان نذایر کا تیر ٹھیک نشاۃ پر بیٹھا۔

یہ دستے ایک توپ بھی ہمراہ لیتے گئے تھے ان مٹھی بھر آدمیوں نے مرہٹوں کی مٹی میں فوج جس میں تین سو باقی تھے پر زبردست حملہ کیا اور توپ جو چھوڑی گولہ بہاؤ کے ہاتھ پر لگا بہاؤ نیچے آ رہا اس نے سمجھا کہ شجاع الدولہ نے دغا کی کیونکہ اس کی فوج میں سے یہ دستے نکلے تھے وہ شجاع الدولہ کے سامنے آ کر گالیاں دینے لگا اس کے پہلو میں شجاع الدولہ کا ساتھی ایک گوسا میں کھڑا ہوا تھا اس نے ایک تیر بہاؤ کے سر پر رسید کیا وہ گر گیا اور دم توڑ دیا۔ مولوی سید الطاف علی بریلوی نقش سیلانی (تاریخ افغانستان) کے حوالہ سے قنطار میں کہ بہاؤ کا قتل عنایت خاں کے ہاتھ سے ہوا۔ جس کی تفصیل اس طور سے لکھتے ہیں۔

عنایت خاں نے اس داروگیر میں بعد جنگ دجل بسیار اپنے آپ کو اس گروہ میں کہ جس کا بہاؤ انسر تھا قریب اس کے پہنچا بہاؤ نے نیزہ اولاً عنایت خاں پر مارا۔ عنایت خاں نے ازراہ چالاکی چستی اپنے آپ کو نیزہ کی انی سے بچا کر بچھا اس کا بغوت تمام ہاتھ سے بچ کر لایا جھٹک دیا کہ بہاؤ پشت سے اکھڑ کر فرش زمین پر گرا عنایت خاں نے سبکدستی سے سر اس کا کاٹ کر اوٹیل فتح بجا کر معادیت کی۔ زان بعد عنایت خاں نے حاضر ہو کر سر بہاؤ احمد شاہ درانی کی پیش کش کیا۔

تذکرہ عالم لکھ حیات حافظ رحمت خاں صفحہ ۱۰۵